

DIN EN ISO 28764

ICS 25.220.50

Einsprüche bis 2015-08-05
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 28764:2011-06

Entwurf

**Emails und Emaillierungen –
Herstellung von Proben zur Prüfung von Stahlblech-Emails,
Aluminium-Emails und Gusseisen-Emails (ISO/FDIS 28764:2015);
Deutsche und Englische Fassung FprEN ISO 28764:2015**

Vitreous and porcelain enamels –

Production of specimens for testing enamels on sheet steel, sheet aluminium and cast iron (ISO/FDIS 28764:2015);

German and English version FprEN ISO 28764:2015

Émaux vitrifiés –

Production d'éprouvettes pour l'essai des émaux sur la tôle d'acier, la tôle d'aluminium et la fonte (ISO/FDIS 28764:2015);

Version allemande et anglaise FprEN ISO 28764:2015

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-06-05 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nmp@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (FprEN ISO 28764:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 107 „Metallic and other inorganic coatings“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 262 „Metallische und andere organische Überzüge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-01-63 AA „Prüfung von Emails und Emaillierungen“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 13805 siehe DIN EN ISO 13805

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der FprEN ISO 28764 beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 28764:2011-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Warnhinweis aufgenommen;
- b) Toleranz der Kantenlänge in 5.1.1 präzisiert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 13805, *Aluminium-Emails — Bestimmung der Haftung von Aluminium-Emails unter Einwirkung von Elektrolytlösungen*

Emails und Emaillierungen — Herstellung von Proben zur Prüfung von Stahlblech-Emails, Aluminium-Emails und Gusseisen-Emails (ISO/FDIS 28764:2015)

Émaux vitrifiés — Production d'éprouvettes pour l'essai des émaux sur la tôle d'acier, la tôle d'aluminium et la fonte (ISO/FDIS 28764:2015)

Vitreous and porcelain enamels — Production of specimens for testing enamels on sheet steel, sheet aluminium and cast iron (ISO/FDIS 28764:2015)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokumentstufe: parallele formelle Abstimmung vorgelegt

Dokumentsprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Bezeichnung.....	4
4 Proben von Gegenständen aus dem Herstellungsprozess.....	4
4.1 Anforderungen an die verwendeten Gegenstände	4
4.2 Anforderungen an Form und Maße	4
4.3 Herstellung	5
5 Speziell hergestellte Proben.....	5
5.1 Anforderungen an Form, Maße und Grundwerkstoff	5
5.2 Emaillierung der Proben	6
5.3 Oberflächen emaillierter Proben	7
Literaturhinweise	8

Vorwort

Dieses Dokument (FprEN ISO 28764:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 107 „Metallic and other inorganic coatings“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 262 „Metallische und andere anorganische Überzüge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen formellen Abstimmung vorgelegt.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/FDIS 28764:2015 wurde vom CEN als FprEN ISO 28764:2015 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

WARNUNG — Die in dieser Norm beschriebenen Materialien und oder Arbeitsgänge können bei fehlenden Vorsichtsmaßnahmen gesundheitsschädigend wirken. Es ist nicht davon auszugehen, dass in dieser Internationalen Norm alle Gesundheits-, Sicherheits- oder Umweltschutzprobleme erfasst werden, die bei der Anwendung auftreten können. Der Anwender dieser Norm ist dafür verantwortlich, vor Verwendung der Norm geeignete Maßnahmen zur Sicherheit und zum Schutz der Gesundheit und des Umweltschutzes sowie zutreffende gesetzliche Einschränkungen festzulegen. Die Konformität mit dieser Internationalen Norm bedeutet keine Immunität gegenüber gesetzlichen Einschränkungen.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt ein Verfahren zur Herstellung von Proben fest, die für die Prüfung von Emailschichten geeignet sind.

Sie legt zwei unterschiedliche Probenarten fest:

- Proben, entnommen von Gegenständen aus dem Herstellungsprozess;
- speziell angefertigte Proben.

ANMERKUNG Wenn der Masseverlust je Flächeneinheit der Emailschrift quantitativ zu bestimmen ist, können nur speziell angefertigte Proben verwendet werden, weil durch Proben, die aus emaillierten Gegenständen entnommen werden, die Genauigkeit des Prüfverfahrens verringert werden kann.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 14430, *Emails und Emailierungen — Hochspannungsprüfung*

3 Bezeichnung

Nach dieser Internationalen Norm hergestellte Proben müssen wie folgt bezeichnet werden:

Probe: ISO 28764-(Grundwerkstoff),

wobei ein Grundwerkstoff aus Stahl mit A, aus Gusseisen mit B und aus Aluminium mit C bezeichnet wird.

BEISPIEL Die Bezeichnung einer nach dieser Internationalen Norm unter Verwendung eines Stahl-Grundwerkstoffes hergestellten Probe lautet:

Probe: ISO 28764-A

4 Proben von Gegenständen aus dem Herstellungsprozess

4.1 Anforderungen an die verwendeten Gegenstände

Die Proben müssen einem Gegenstand aus dem Herstellungsprozess entnommen werden, der unter Anwendung üblicher Produktionsparameter hergestellt wurde. Von nachgearbeiteten Gegenständen dürfen keine Proben entnommen werden.

4.2 Anforderungen an Form und Maße

Die Proben müssen rund oder quadratisch mit einem Durchmesser bzw. einer Kantenlänge von $105 \text{ mm} \pm 5 \text{ mm}$ sein.

Die Proben dürfen üblicherweise nur aus ebenen Flächen emaillierter Gegenstände entnommen werden. Für Proben von Aluminium-Emails, für die lediglich die Haftfestigkeit nach dem in ISO 13805 [1] angegebenen Verfahren zu bestimmen ist, dürfen andere Formen verwendet werden.